

Molhos Maruti: para cada receita, um molho especial.



MARUTI
www.maruti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL

南米神宮

開運招福 沼矛八方被

Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templexintoista.org.br

米 広島訪問に好意的評価

オバマ氏、未来志向強調 被爆者と抱擁「感動的」

【ワシントン共同】オバマ米大統領による歴史的な被爆地・広島訪問について、米国では「核兵器なき世界」に向けた未来志向のメッセージを強調したなどと好意的な評価が目立った。ニューヨーク・タイムズ紙は、日米両国が第2次大戦での激しい敵対関係を乗り越え、「戦争から築いた比類なき同盟関係」を印象付けたと伝えた。



広島市の平和記念公園を訪問し、原爆慰霊碑に献花するオバマ米大統領(27日)

「ワシントン共同」オバマ米大統領による歴史的な被爆地・広島訪問について、米国では「核兵器なき世界」に向けた未来志向のメッセージを強調したなどと好意的な評価が目立った。ニューヨーク・タイムズ紙は、日米両国が第2次大戦での激しい敵対関係を乗り越え、「戦争から築いた比類なき同盟関係」を印象付けたと伝えた。

オバマ氏は27日、現職の米大統領として初めて広島を訪問し、平和記念公園にある原爆慰霊碑に献花し、黙とう。約17分の演説を行い、「核保有国は、核兵器なき世界を追求する勇氣を持たなければならぬ」と決意を表明した。

樹海



網野弥太郎さん

今年初め、日本からきた研究者に、ブラジルでは東洋の鈴蘭灯が日本文化の象徴になっているが、日本では鈴蘭灯を見ることがない」と何気なく雑談でしゃべった。彼は「リベルターデの鈴蘭灯の由来を発表して、研究者がいましたよ。」(大正13)年、続いて

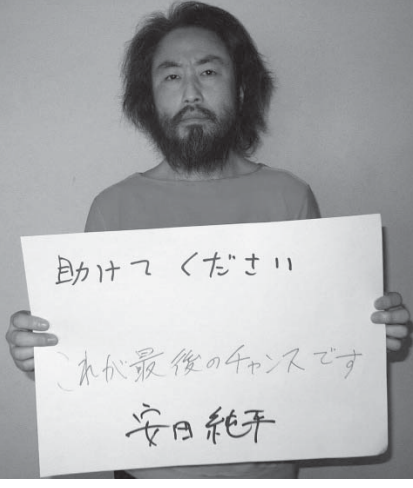
「鈴蘭灯」の本当の由来

「鈴蘭灯」の由来は、鈴蘭の花から、金魚鉢をひっくり返したような形の白い可憐な花がクシ状に垂れ、カーテンの様に見える。日本の鈴蘭灯はまさにその形だ。当地のそれと比べると、三つ折りや、四つ折りのような形が、まるで下を垂れ下った。工事は6年間、資材は、

安田さんか「助けて」 新画像で早期交渉要求

【カイロ共同】シリアで行方不明となったジャーナリスト安田純平さん(42)とみられる男性が「助けてください」と訴えている。これが最後のチャンスです。と日本語で書いた紙を示している画像が29日夜(日本時間30日未明)新たに公開された。

「これは最後のチャンスです。と日本語で書いた紙を示している画像が29日夜(日本時間30日未明)新たに公開された。これが最後のチャンスです。と日本語で書いた紙を示している画像が29日夜(日本時間30日未明)新たに公開された。」



29日夜に公開された、ジャーナリスト安田純平さんとみられる男性の画像(共同)

「下もない地区が市内にあるのに、どうしてリベルターデにだけ立派な街灯を作るんだ」と大反対する市民もいた。当時のミゲル・コラソノ市長が無理矢理通して、彼には感謝している。デザインは公募、ちよんちゃん家採用された。▼74年3月23日にはメトロ南北線が試運転開始、翌75年2月17日にリベルターデまで開通した。その年の9月14日から同広場で第1回「東洋市民祭」が始まった。今では欠かせない風物詩となった毎週末の「東洋市」だ。1970年代半ば、まさに危機の時期に今の「東洋市」の骨格が形成された。仲介者は、トルコを拠点とするシリア人支援組織の一員とされる。援隊では、長髪でひげを伸ばした男性が、オレンジ色の服を着て「助けてください」と訴えている。これが最後のチャンスです。安田純平

「鈴蘭灯」の本当の由来

「鈴蘭灯」の由来は、鈴蘭の花から、金魚鉢をひっくり返したような形の白い可憐な花がクシ状に垂れ、カーテンの様に見える。日本の鈴蘭灯はまさにその形だ。当地のそれと比べると、三つ折りや、四つ折りのような形が、まるで下を垂れ下った。工事は6年間、資材は、

「鈴蘭灯」の本当の由来

「鈴蘭灯」の由来は、鈴蘭の花から、金魚鉢をひっくり返したような形の白い可憐な花がクシ状に垂れ、カーテンの様に見える。日本の鈴蘭灯はまさにその形だ。当地のそれと比べると、三つ折りや、四つ折りのような形が、まるで下を垂れ下った。工事は6年間、資材は、

「鈴蘭灯」の本当の由来

「鈴蘭灯」の由来は、鈴蘭の花から、金魚鉢をひっくり返したような形の白い可憐な花がクシ状に垂れ、カーテンの様に見える。日本の鈴蘭灯はまさにその形だ。当地のそれと比べると、三つ折りや、四つ折りのような形が、まるで下を垂れ下った。工事は6年間、資材は、

つながる力、龍馬に学ぶ

【共同】坂本龍馬の思想や行動を学ぶ「第8回現代龍馬学会」が28日、高知市・桂浜のホテルで開かれた。高知市立一ツ橋小の川崎弘佳校長は研究発表で、自律的な活動と異質な集団内での交流が龍馬の魅力だと指摘し「目標に向かう強い意志と、人をつながる力を育てる教育をすべきだ」と語った。

【共同】安倍晋三首相は28日、来年4月に予定する消費税率10%への引き上げについて、2019年10月まで2年の調整を本格化させる。三重県で開いた主要閣内閣会議(伊勢志摩サミット)で、世界経済が危機に直面するリスクを指摘、政策を総動員して対応を検討に入った。

JAPÃO CULTURAL 2016

Saídas: 26 de MARÇO / 16 de OUTUBRO

"Pacote de 17 dias"

Istanbul, Tokyo, Okinawa, Osaka, Kyoto, Nagoya, Shirakawago, Takayama, Minamikoma (Yamanashi), Monte Fuji.

ALFAINTER TURISMO

Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

Maravilhas do Leste Europeu

03 noites em Budapeste, 03 noites em Viena, 03 noites em Praga, 01 noite em Dresden, 03 noites em Berlim, 01noite em Wroclaw, 02 noites em Cracóvia e 02 em Varsóvia

Saída: Setembro de 2016

*Lugares sujeitos à disponibilidade

TUNIBRATRAVEL

renovando e realizando suas viagens!

www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8272

Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

現行案の修正は不可避か

財政改革 PEC



Enriке Мейлеш (Enriке Rosa/Agencia Brasilia)

新連立与党の試金石に

テメル暫定政権の大きな指針とも言える、Enriке Мейлеш財相による財政改革に伴う憲法改正法案(PEC)は、現状では「原案を修正した形で」と望む議員が多いことが30日付エスタド紙によつて明らかになっている。

メイレス財相が打ち出したPECの目玉となるのは、「予算作成時の公共支出の調整率の上限設定」。「岩塩層下の油田開発へのペトロプラスの参加義務撤廃」「社会福祉政策の改変」「年金基金や公社の役員選定基準の明確化」だ。だが、同財相が発表した原案の必要では、PECの承認に必要な「上院 下院共に5分の3以上の賛同」を得るに困難な状況には至っていない。エスタド紙が議員たちからアンケートを行ったところ、既に上院が承認した「岩塩層下の油田開発」と「役員選定」に関する「修正必要」は5分の3には至らないものの、「賛成」が多数派だが、修正を希望する議員も相当数いる。一方、「支出調整率の上限をインフレ率以下とする」案については、上院と

支出上限と福祉改変で PMDB内部にまで慎重論

PMDB内部にまで慎重論

29日、聖パウリス大通りで、毎年恒例の「ゲイ・パレード」が行われた。今年を通算200回目という節目となる年、数多くの同性愛者や女装者も参加。見学者も含め、実に多くの人が大通りに繰り出した。

「賛成」14人、「反対」10人、「修正必要」34人、下院も107人、58人、161人と、修正を求める声が圧倒的に多い。また、「福祉改変」についても、上院で「賛成」0人、「反対」10人、「修正必要」48人、下院でそれぞれ41人、58人、227人と、こちらも修正が強く求められている。現在、議会を占める7大政党のうち、あらゆる財政改正案に反対しているのは、PMDBの大統領代行のロドリゲスだけだ。民主連立(PMDB)や民主社会党(PP)、共和進歩党(PP)、共和民主党(PR)、社会民主党(PSD)、民主党(DEM)といった、暫定政権に参

100万世帯が階層転落

不況は庶民の家計を直撃

マウリシオ・パエス・デ・ソウザさんは今年年初めに失業し、4年前買った車の最後の支払い63000が3カ月間滞っていた。子供を2人抱え、妻も失業中で、車は手放さざるを得ないようだ。A、B1、B2、C1、C2、D/Eという社会階層(CS)は各世帯別月収で区別されるが、ソウザさんは自身のCSが下がった事を実感している。CS転落世帯の増大は08年から起きている。同様の事態は、過去1年だけでほぼ100万世帯に起きたと29日付エスタド紙が報じた。一方、同月収16250レのC2クラスは65万3689世帯、7688レのD/Eクラスも26万6333世帯増大した。8レ以上のAクラスも10万9507世帯増えているから、この1年間で何らかの形のCS変動に巻き込まれたのは102万3829世帯となる。その多くは転落といえる。同社では、15年初頭から17年末まで300万世帯がCS転落を経験するだろうと分析している。

イリス下議も進行に加わると、左翼的の団結も見られた。そのテメル大統領代行だが、30日付エスタド紙によると、2日に7歳になったばかりの息子のミシェルジュニョ君が2000万レを超える不動産の所有者になってしまったことが判明した。この不動産は聖市南部イタルパの地蔵堂にある2層の商用ビルで、テメル氏の事務所もそこに移っている。これは遺産相続によるものだ。また、資産価値の割に申告額がそれに見合わないほど低いなどの問題もあ聞かされた。子供も知らぬ間にそんなことになったことが判明した。この不動産は聖市南部イタルパの地蔵堂にある2層の商用ビルで、テメル氏の事務所もそこに移っている。これは遺産相続によるものだ。また、資産価値の割に申告額がそれに見合わないほど低いなどの問題もあ聞かされた。子供も知らぬ間にそんなことになったことが判明した。

輪 ジカ懸念の研究者が延期要請

解決ならぬとWHO回答

世界各國の医師や科学者が27日、世界保健機関(WHO)に「ジカ熱拡大を懸念し、開催地変更か延期を求めたい」と要請した。WHOは「問題は解決しないと回答した」と28日付伯字報で報じた。WHOは「ジカ熱は60カ国で確認されている。感染を減らす最良の策は各自がジカ対策を行うこと」と回答した。WHOは「ジカ熱は60カ国で確認されている。感染を減らす最良の策は各自がジカ対策を行うこと」と回答した。

いつまで続く強姦文化？

リオの事件は冰山の一角

【既報関連】21日にリオ市西部のフアベラで起きた16歳少女の集団強姦事件の捜査は継続中で、30日は容疑者6人の逮捕と携帯電話やコンピューター押収のため作戦も敢行されたが、6人は逃亡中と同日付各紙サイトに報じた。同事件では、無意識のまま裸で横たわった少女を取り囲んだ男達が彼女を乱暴に動かしたり嘲つたりする様子やセルフィー

を撮る姿を映した動画や写真がネットに流れた。警察や州検察局は写真や動画を市民から通報で事件を知ったが、報のネット情報は、男性至上主義や強姦(レイプ)を許す文化への批判や怒りを湧き起こし、抗議行動も発生した。事件発覚のきっかけがネット上に流れた動画や写真だったこともあり、市警の捜査は、コンピューター犯罪捜査部(DRC)を軸に、青少年被害者保護部(DCAV)が協力する形で始まった。しかし、少女の弁護士と州検察局がDRCIのアレクサンドロ・チエリス警部による事情聴取のあり方は不適切と苦言を呈したりしたため、フェルナンド・ヴェローソ市警司令官が29日、同伴担当をDCAVのクリスチー

ナ・ベント警部と専門捜査局に切り替えると発表した。少女や弁護士によると、チエリス警部は少女への気遣いも見せず、目の前に写真やビデオを置き、「集団性交を行う習慣があるのか」「集団での性交は好きなのか」と尋ね、本人の責任だといわんばかりの態度を示したため、少女は憤り、自身の責任を認め、少女の保護を求めた。29日付エスタド紙によると、性的または肉体的な暴力行為に統一的医療保健システムを利用した女性は4分1人に上るといふ。被害者の少女は脅迫も受けており、警察の保護の下に置かれた。今回の事件が公になった27日以降、男性と女性の間の社会格差や性犯罪の多さ

参加者は、主催者側の発表では300万人というが、軍警発表では19万人となった。また、先週末のヴェイラーダ・クワラルに続いて、今回もテメル大統領代行に対する抗議が目立った。同性愛者たちの場合、伝統的に労働者や学生が多かったが、近年同性愛者の労働運動を展開する社会主義自由党のジャン・ウ

16歳少女の強姦事件に関する記者会見で、27日午後、DRCIのチエリス警部(左)、DCAVの市警司令官、フェルナンド・ヴェローソ(中)、DRCの市警司令官、クリスチー(Silva/ Agencia Brasilia)

17歳の少年が死亡する 深刻化する車への投石

現場はクバトン地区の同道59キロ付近で、警察は近隣の住む少年たちが投げつけられた石で、少年が死亡し、3人が負傷する事件が起きたと28日付伯字報が報じた。

同様の事態は、過去1年だけでほぼ100万世帯に起きたと29日付エスタド紙が報じた。一方、同月収16250レのC2クラスは65万3689世帯、7688レのD/Eクラスも26万6333世帯増大した。

同様の事態は、過去1年だけでほぼ100万世帯に起きたと29日付エスタド紙が報じた。一方、同月収16250レのC2クラスは65万3689世帯、7688レのD/Eクラスも26万6333世帯増大した。

同様の事態は、過去1年だけでほぼ100万世帯に起きたと29日付エスタド紙が報じた。一方、同月収16250レのC2クラスは65万3689世帯、7688レのD/Eクラスも26万6333世帯増大した。

同様の事態は、過去1年だけでほぼ100万世帯に起きたと29日付エスタド紙が報じた。一方、同月収16250レのC2クラスは65万3689世帯、7688レのD/Eクラスも26万6333世帯増大した。

同様の事態は、過去1年だけでほぼ100万世帯に起きたと29日付エスタド紙が報じた。一方、同月収16250レのC2クラスは65万3689世帯、7688レのD/Eクラスも26万6333世帯増大した。

「リーマン発言」海外波紋

首相、増税延期正当化か

世界経済リスク強調



伊勢志摩サミットで「リーマン前」としての景気認識を示した安倍晋三首相

【共同】「あまりにも大き過ぎないか」。27日閉幕した主要国首脳会議（伊勢志摩サミット）で、安倍晋三首相が「リーマン・ショック前の状況に似ている」との景気認識を示したことに対し、海外の専門家も疑問を示すなど波紋が広がった。首相は世界経済のリスクをこき下ろし、来年4月の消費税増税の延期を正当化しようとしているとの見方もある。

▽国内向け発言
「世界経済は明らかに難局にあるが、リーマン・ショックのような危機が近いうちに起こると思わない。米経済専門テレビCNBCは、首相発言に首をかしげるエコノミストの声を伝えた。今回の発言は先送り

した大きな経済では、良いデータも悪いデータも同時に存在する。安倍首相が増税を延期したいのなら正当化できるデータを見つけてこなくてはならない」と皮肉った。

RB)は利上げを検討している。欧州連合(EU)は大きく異なる。日本政府は、ユーロ圏19カ国の国内総生産(GDP)は16年前年比1・6%増、17年には1・8%増と予想されている。日本は今年1〜3月期のGDP速報値が前期比で年率1・7%増だった。うるう年のかさ上げ効果を除けば低成長との見方は強いが、世界的な金融危機の兆候はなく、戦後最大のマイナスイロとなったリーマン・

と発言。野党から「経済失政」との批判が強まることを想定し「決してアベノミクスは失敗していない」「エンジンをもう一度吹かしていく」とも訴えた。

米MD配備に「照準」
プーチン大統領が威嚇すると威嚇した。訪問先のギリシャ・アテネでチブラス首相と首脳会談後、プーチン氏はルーマニアに配備された迎撃ミサイルが攻撃用に転用可能だと主張し「われわれの安全を守るための対抗措置を取らざるを得なくなる」とあらためて警告した。ただロシアから最初

「善光寺縁起」
善光寺信仰の歴史などを伝える縁起に取組む「長野県土史研究会」は、同会が作った「善光寺縁起」の掛け軸を使い、文芸による縁起を長野市権堂町の往生院で初披露した。同会副会長小林玲子さんの小気味良い七五調の語り、市

「妙高の火打山」
守れ、ライチョウ
国特別天然記念物ライチョウ繁殖地の火打山で、植生が変化し、ライチョウの生息が脅かされているとして、環境省長野自然環境事務所と妙高市が視察に山頂周辺の植生調査を行うことが分かった。

日越首脳が防衛協力強化

南シナ海問題で中国けん制

【共同】安倍晋三首相は28日、ベトナムのグエン・スアン・フック首相と官邸で会談し、南シナ海問題による軍事拠点化が進む南シナ海問題を踏まえ、防衛協力を強化する方針を一致した。両首脳は「一方的な現状変更の試みを止める」との認識を共有。紛争の平和的解決の重要性も確認した。オバマ大統領が訪日前に、ベトナムへの武器輸出を全面禁止したことを受け、3カ国がそろって対中けん制を強めた形

の共同記者発表で、安倍首相は両国の防衛協力強化について「大変有意義だ」と強調。南シナ海での「法の支配」徹底のため、ベトナムへの新造巡視艦2隻と約380億円の円借款の供与を表明。東南アジア諸国連合(ASEAN)議長国ラオスのトン・ナム首相との会談では、9月のASEAN関連首脳会議に合わせ、オバマ大統領が訪日前に、ベトナムへの武器輸出を全面禁止したことを受け、3カ国がそろって対中けん制を強めた形

「町切水車」唐津工
高が5年ぶり新調
唐津市相知町切水地区で、町切水車を取り付けられ、取り始め。昨年は1基だったが、今年は3基が増え、うち1基は唐津工業高校の生徒が5年ぶりに新調した。写真

「ふるさと AGORA」
ふるさと AGORA
ふるさと AGORA
ふるさと AGORA

「潮が引くのを待つ」
潮が引くのを待つ。干潟に降り立った。かがみ込んで熊手や素手で泥を掘り、子どもたちは「この貝はなに？」「エビがい」と大はしゃぎだった。写真

オバマ氏演説を評価

「世界より良く」道示す



オバマ大統領(当時)の演説の様子。トランプ大統領の演説に先立ち、オバマ氏は記者団と雑談した。

応じ、オバマ大統領の演説を「(日本)双方の苦しみに触れ、共に世界をより良くしていく道を示した」と評価した。

トランプ大統領の孫
トランプ大統領の孫、グレイス(79)は、以前ダニエルと結婚して、トランプ家の一部として知られていた。

「シドニー」共同
シドニーで開かれたイベントに、東北への旅行を呼び掛けた。

「東北の樹氷見てもみませんか」
東北の樹氷見てもみませんか

「長野編」
長野県安曇野市内の水田で、田植え作業が本格化している。

「佐賀編」
佐賀県唐津市相知町切水地区で、町切水車を取り付けられ、取り始め。

「ロサンゼルス共同」
オバマ氏謝罪をしない
オバマ氏が謝罪をしない

「シドニー」共同
シドニーで開かれたイベントに、東北への旅行を呼び掛けた。

「東北の樹氷見てもみませんか」
東北の樹氷見てもみませんか

「長野編」
長野県安曇野市内の水田で、田植え作業が本格化している。

「佐賀編」
佐賀県唐津市相知町切水地区で、町切水車を取り付けられ、取り始め。

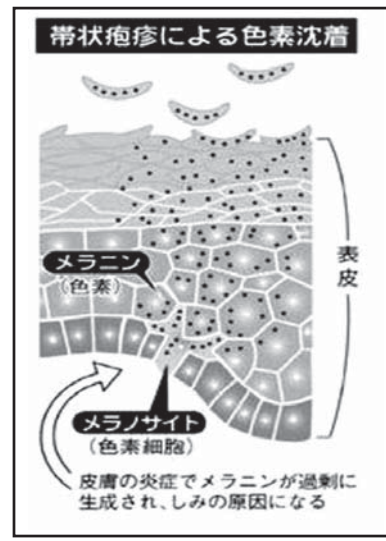
「ふるさと AGORA」
ふるさと AGORA

「潮が引くのを待つ」
潮が引くのを待つ。干潟に降り立った。かがみ込んで熊手や素手で泥を掘り、子どもたちは「この貝はなに？」「エビがい」と大はしゃぎだった。写真

しみを早く消したい

帯状疱疹後の色素沈着

薬の効果みられる場合も



帯状疱疹による色素沈着

【質問】60代の主婦です。昨年9月、背中や肩甲骨の辺りから胸に向かって帯状疱疹（ぼうしん）が出ました。皮膚科を受診して疱疹は治りましたが、赤茶色のしみのような痕が残りました。もう2、3年かかると言われました。しみを早く消したいのですが、どうしたらいいでしょうか。また、帯状疱疹が再発しないように気をつけてください。

【解答】まずは帯状疱疹について簡単に説明します。帯状疱疹は、過去に感染した水ぼうそうの原因ウイルスが再度、症状を引き起こす病気で、

帯状疱疹が治った後にできる色素沈着のことは「しみ」といいます。表皮のメラニン色素が過剰に生成され、シミの原因になります。シミの原因は炎症や色素沈着が引き起こすもので、炎症が治るとシミも消えます。シミが強い場合は、皮膚科でレーザー治療を受けることも可能です。

【質問】帯状疱疹による色素沈着は、紫外線が原因で悪化する可能性があります。シミを消すためには、適切なスキンケアと日焼け防止が重要です。また、免疫機能を高めるための生活習慣の改善も効果的です。

みんなの健康

妊婦高血圧症候群、次の出産心配

家庭での血圧チェック重要

【質問】昨年1子を出産した31歳女性です。妊婦36週目に「妊婦高血圧症候群」と診断されました。当時血圧が150/100まで上がりましたが、胎児の成長も止まらずに、絶対安静となっていました。実は何が原因で、

復帰は助け合える職場に

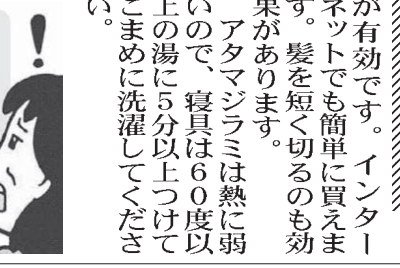
がん経験者受け入れで調査

【共同】がんの経験者が復帰しやすい職場の条件は、助け合う人間関係と仕事の裁量、そして過去の経験者がいたこと、

保育園の長女にアタマジラミ

接触が原因治療は家族全員で

【質問】保育園に通う4歳の長女が、さかんに頭をかゆがるので、病院に連れて行くと「アタマジラミ」と診断されました。毎日入浴し、清潔にするよう気をつけていたのに、



アタマジラミが原因で家族全員で治療が必要です。清潔に保つことと、薬を適切に使用することで症状を治すことができます。

熊本地震の被災者へ

義援金を！

熊本地震の被災者へ義援金を募ります。熊本地震の被災者へ、現金での寄付も受け付けています。寄付者の名前を同県に報告するため、銀行振込の場合はレシーボを送付下さい。

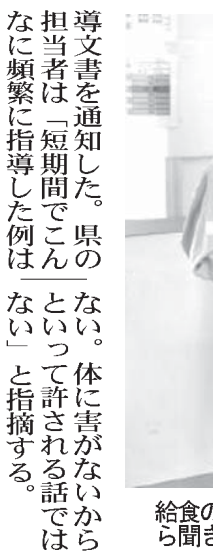
日本文化第2巻 日本語 ポルトガル語両語掲載 R\$40

青年に日本の心

「Japonesa」の書籍と、その内容を興味する人の写真が掲載されています。

学校給食の異物混入、なぜ止まらぬ

県指導で防止策実施、なのに…



【共同】クッキングセンター1佐賀（佐賀市）に委託している学校給食の異物混入が止まらない。異物混入が止まらないのは、なぜか。県が再指導しているにもかかわらず、異物混入が繰り返されているのは、なぜか。保護者からは怒りの声があがっている。

「分らない」

再発防止策を実施したにもかかわらず、異物混入が繰り返されているのは、なぜか。保護者からは怒りの声があがっている。県が再指導しているにもかかわらず、異物混入が繰り返されているのは、なぜか。

「分らない」

再発防止策を実施したにもかかわらず、異物混入が繰り返されているのは、なぜか。保護者からは怒りの声があがっている。県が再指導しているにもかかわらず、異物混入が繰り返されているのは、なぜか。

農家支援にボランティア

地震で被災、手が回らず 熊本・西原村、広がり期待

【共同】熊本県西原村に今月、熊本地震の被災農家を支援するボランティアセンターが充足し、全国から人材を集めている。村では壊れた自宅の片付けに追われて農作業に手が回らない農家も多い。春から夏にかけては田植えのほかに、サツマイモ、トマトなど主要作物の作付けや収穫に入る大事な時期。被災地全体への広がりも期待する声も出ている。



西原村は4月16日に地震7を記録。家が倒壊するなどして5人の犠牲者も出た。直後からボランティアセンターが活動している。

ボランティアセンターが不足し、全国から人材を集めている。村では壊れた自宅の片付けに追われて農作業に手が回らない農家も多い。春から夏にかけては田植えのほかに、サツマイモ、トマトなど主要作物の作付けや収穫に入る大事な時期。被災地全体への広がりも期待する声も出ている。

【共同】熊本県西原村に今月、熊本地震の被災農家を支援するボランティアセンターが充足し、全国から人材を集めている。村では壊れた自宅の片付けに追われて農作業に手が回らない農家も多い。春から夏にかけては田植えのほかに、サツマイモ、トマトなど主要作物の作付けや収穫に入る大事な時期。被災地全体への広がりも期待する声も出ている。

【共同】熊本県西原村に今月、熊本地震の被災農家を支援するボランティアセンターが充足し、全国から人材を集めている。村では壊れた自宅の片付けに追われて農作業に手が回らない農家も多い。春から夏にかけては田植えのほかに、サツマイモ、トマトなど主要作物の作付けや収穫に入る大事な時期。被災地全体への広がりも期待する声も出ている。

【共同】熊本県西原村に今月、熊本地震の被災農家を支援するボランティアセンターが充足し、全国から人材を集めている。村では壊れた自宅の片付けに追われて農作業に手が回らない農家も多い。春から夏にかけては田植えのほかに、サツマイモ、トマトなど主要作物の作付けや収穫に入る大事な時期。被災地全体への広がりも期待する声も出ている。

【共同】熊本県西原村に今月、熊本地震の被災農家を支援するボランティアセンターが充足し、全国から人材を集めている。村では壊れた自宅の片付けに追われて農作業に手が回らない農家も多い。春から夏にかけては田植えのほかに、サツマイモ、トマトなど主要作物の作付けや収穫に入る大事な時期。被災地全体への広がりも期待する声も出ている。

【共同】熊本県西原村に今月、熊本地震の被災農家を支援するボランティアセンターが充足し、全国から人材を集めている。村では壊れた自宅の片付けに追われて農作業に手が回らない農家も多い。春から夏にかけては田植えのほかに、サツマイモ、トマトなど主要作物の作付けや収穫に入る大事な時期。被災地全体への広がりも期待する声も出ている。

【共同】熊本県西原村に今月、熊本地震の被災農家を支援するボランティアセンターが充足し、全国から人材を集めている。村では壊れた自宅の片付けに追われて農作業に手が回らない農家も多い。春から夏にかけては田植えのほかに、サツマイモ、トマトなど主要作物の作付けや収穫に入る大事な時期。被災地全体への広がりも期待する声も出ている。

自由気ままな姿に憧れ? 猫、飼育数で犬に肉薄



飼育している猫の数が犬に肉薄しているという。写真に写っている猫の姿は、自由気ままな姿に憧れている人が多いという。

【共同】日本のペットを代表する存在である犬と猫の飼育数は減少し、猫が犬を上回る傾向にあるという。ネット上には猫の画像や動画があふれ、テレビのCMでも多く見かける。理由を探ると、自由気ままに見え、犬に比べて飼いやすいと猫の憧れや、犬以上に猫の飼育が楽であることが理由とされている。

【共同】日本のペットを代表する存在である犬と猫の飼育数は減少し、猫が犬を上回る傾向にあるという。ネット上には猫の画像や動画があふれ、テレビのCMでも多く見かける。理由を探ると、自由気ままに見え、犬に比べて飼いやすいと猫の憧れや、犬以上に猫の飼育が楽であることが理由とされている。

【共同】日本のペットを代表する存在である犬と猫の飼育数は減少し、猫が犬を上回る傾向にあるという。ネット上には猫の画像や動画があふれ、テレビのCMでも多く見かける。理由を探ると、自由気ままに見え、犬に比べて飼いやすいと猫の憧れや、犬以上に猫の飼育が楽であることが理由とされている。

【共同】日本のペットを代表する存在である犬と猫の飼育数は減少し、猫が犬を上回る傾向にあるという。ネット上には猫の画像や動画があふれ、テレビのCMでも多く見かける。理由を探ると、自由気ままに見え、犬に比べて飼いやすいと猫の憧れや、犬以上に猫の飼育が楽であることが理由とされている。

【共同】日本のペットを代表する存在である犬と猫の飼育数は減少し、猫が犬を上回る傾向にあるという。ネット上には猫の画像や動画があふれ、テレビのCMでも多く見かける。理由を探ると、自由気ままに見え、犬に比べて飼いやすいと猫の憧れや、犬以上に猫の飼育が楽であることが理由とされている。

【共同】日本のペットを代表する存在である犬と猫の飼育数は減少し、猫が犬を上回る傾向にあるという。ネット上には猫の画像や動画があふれ、テレビのCMでも多く見かける。理由を探ると、自由気ままに見え、犬に比べて飼いやすいと猫の憧れや、犬以上に猫の飼育が楽であることが理由とされている。

農地バンクの集積3倍超に 大規模化、政府目標は未達

【共同】農林水産省は19日、安倍首相を相手とする「農地バンク」の集積が前年度に比べて3倍以上に増加したと発表した。大規模化の進捗は前年度に比べて2倍以上に増加した。政府の目標は集積が3倍に増加することだが、現状では未達となっている。

【共同】農林水産省は19日、安倍首相を相手とする「農地バンク」の集積が前年度に比べて3倍以上に増加したと発表した。大規模化の進捗は前年度に比べて2倍以上に増加した。政府の目標は集積が3倍に増加することだが、現状では未達となっている。

【共同】農林水産省は19日、安倍首相を相手とする「農地バンク」の集積が前年度に比べて3倍以上に増加したと発表した。大規模化の進捗は前年度に比べて2倍以上に増加した。政府の目標は集積が3倍に増加することだが、現状では未達となっている。

【共同】農林水産省は19日、安倍首相を相手とする「農地バンク」の集積が前年度に比べて3倍以上に増加したと発表した。大規模化の進捗は前年度に比べて2倍以上に増加した。政府の目標は集積が3倍に増加することだが、現状では未達となっている。

【共同】農林水産省は19日、安倍首相を相手とする「農地バンク」の集積が前年度に比べて3倍以上に増加したと発表した。大規模化の進捗は前年度に比べて2倍以上に増加した。政府の目標は集積が3倍に増加することだが、現状では未達となっている。

【共同】農林水産省は19日、安倍首相を相手とする「農地バンク」の集積が前年度に比べて3倍以上に増加したと発表した。大規模化の進捗は前年度に比べて2倍以上に増加した。政府の目標は集積が3倍に増加することだが、現状では未達となっている。

【共同】農林水産省は19日、安倍首相を相手とする「農地バンク」の集積が前年度に比べて3倍以上に増加したと発表した。大規模化の進捗は前年度に比べて2倍以上に増加した。政府の目標は集積が3倍に増加することだが、現状では未達となっている。

【共同】農林水産省は19日、安倍首相を相手とする「農地バンク」の集積が前年度に比べて3倍以上に増加したと発表した。大規模化の進捗は前年度に比べて2倍以上に増加した。政府の目標は集積が3倍に増加することだが、現状では未達となっている。

【共同】農林水産省は19日、安倍首相を相手とする「農地バンク」の集積が前年度に比べて3倍以上に増加したと発表した。大規模化の進捗は前年度に比べて2倍以上に増加した。政府の目標は集積が3倍に増加することだが、現状では未達となっている。

【共同】農林水産省は19日、安倍首相を相手とする「農地バンク」の集積が前年度に比べて3倍以上に増加したと発表した。大規模化の進捗は前年度に比べて2倍以上に増加した。政府の目標は集積が3倍に増加することだが、現状では未達となっている。

来月中旬、2村の避難解除 原発事故で政府

【共同】政府の原子力災害現地対策本部の高木大臣は19日、東京電力福島第1原発事故に伴う避難指示を同原発周辺に設置された避難区域のうち、川内村と葛尾村の2村について、避難解除の意向を示している。避難解除の条件は、住民の健康に影響が出ないことと、避難区域の環境が安全であることとされている。

【共同】政府の原子力災害現地対策本部の高木大臣は19日、東京電力福島第1原発事故に伴う避難指示を同原発周辺に設置された避難区域のうち、川内村と葛尾村の2村について、避難解除の意向を示している。避難解除の条件は、住民の健康に影響が出ないことと、避難区域の環境が安全であることとされている。

【共同】政府の原子力災害現地対策本部の高木大臣は19日、東京電力福島第1原発事故に伴う避難指示を同原発周辺に設置された避難区域のうち、川内村と葛尾村の2村について、避難解除の意向を示している。避難解除の条件は、住民の健康に影響が出ないことと、避難区域の環境が安全であることとされている。

【共同】政府の原子力災害現地対策本部の高木大臣は19日、東京電力福島第1原発事故に伴う避難指示を同原発周辺に設置された避難区域のうち、川内村と葛尾村の2村について、避難解除の意向を示している。避難解除の条件は、住民の健康に影響が出ないことと、避難区域の環境が安全であることとされている。

燃費目標「何としても」 三菱自動車 役員重圧か

【共同】三菱自動車の燃費不正問題で、同社が燃費目標を達成しないことについて、役員から重圧がかかっていることが明らかになった。燃費目標を達成しないことは、同社の業績に悪影響を及ぼすことが懸念されている。三菱自動車は燃費目標を達成するために、さまざまな対策を講じているが、現状では目標達成が難しいとされている。

【共同】三菱自動車の燃費不正問題で、同社が燃費目標を達成しないことについて、役員から重圧がかかっていることが明らかになった。燃費目標を達成しないことは、同社の業績に悪影響を及ぼすことが懸念されている。三菱自動車は燃費目標を達成するために、さまざまな対策を講じているが、現状では目標達成が難しいとされている。

【共同】三菱自動車の燃費不正問題で、同社が燃費目標を達成しないことについて、役員から重圧がかかっていることが明らかになった。燃費目標を達成しないことは、同社の業績に悪影響を及ぼすことが懸念されている。三菱自動車は燃費目標を達成するために、さまざまな対策を講じているが、現状では目標達成が難しいとされている。

【共同】三菱自動車の燃費不正問題で、同社が燃費目標を達成しないことについて、役員から重圧がかかっていることが明らかになった。燃費目標を達成しないことは、同社の業績に悪影響を及ぼすことが懸念されている。三菱自動車は燃費目標を達成するために、さまざまな対策を講じているが、現状では目標達成が難しいとされている。

米、6月の利上げ可能性も 経済上向ければ「適切」

【ワシントン共同】米連邦準備制度理事会（FRB）は18日、金融政策運営を決める連邦公開市場委員会（FOMC）の4月分の議事録を公表した。議事録によると、FRBは6月の利上げの可能性について「適切であれば」として、慎重な姿勢を示している。FRBはインフレ率の上昇を監視し、必要に応じて利上げを検討している。市場では、6月の利上げが期待されている。

【ワシントン共同】米連邦準備制度理事会（FRB）は18日、金融政策運営を決める連邦公開市場委員会（FOMC）の4月分の議事録を公表した。議事録によると、FRBは6月の利上げの可能性について「適切であれば」として、慎重な姿勢を示している。FRBはインフレ率の上昇を監視し、必要に応じて利上げを検討している。市場では、6月の利上げが期待されている。

【ワシントン共同】米連邦準備制度理事会（FRB）は18日、金融政策運営を決める連邦公開市場委員会（FOMC）の4月分の議事録を公表した。議事録によると、FRBは6月の利上げの可能性について「適切であれば」として、慎重な姿勢を示している。FRBはインフレ率の上昇を監視し、必要に応じて利上げを検討している。市場では、6月の利上げが期待されている。

総生産最大3700億円減 熊本地震で九州経済

【共同】九州経済調査協会は19日、熊本地震の影響で九州域内の総生産が2016年度に比べて最大3700億円減少する可能性があるとしている。調査協会は、熊本地震の影響で、九州域内の総生産が減少する可能性があるとしている。熊本地震の影響で、九州域内の総生産が減少する可能性があるとしている。

特別寄稿

融合しなげメノナイト文化

篤い信仰、頑なな棲み分け

パラグアイ在住 坂本邦雄

首都アスンシオン市より467キロの地点に所在する西部パラグアイのチャコ、特にボケロン県の都イラデルフィア市では、普通のパラグアイ人や原住民族のそれよりも、メノナイト文化が優越した現象が顕著である。

いまだ舗装されていない多くの街路の一つ、ヒンデンブルグ大通りは日中でもほとんどの活動が見られず、なお日が暮れると更に静寂が増す。

通常は公園にも市民は大して集まらず、この町の人達の生活がいかに穏やかであるかを示すものである。

公園の入り口に立つ掲示版はこの「公共の場」の用途時間や諸規定を告知している。

商業活動は市役所に依り規制されていて、全市において夜の10時以降はアルコール飲料の販売は禁物である。

イラデルフィアのホルガー・ベルゲン市長の話では、市内の商業活動は常にインスペクター達によりコントロールされていて、アルコール飲料禁止令第1642/2000号に基づく市の条例により、未成年者や公道での酒類販売違反に厳罰を科される。

なお、給油所、飲食店、スーパー等は正午より14時までの時間帯と、あと20時から酒類を一切売らない。

幾つかのメノナイト企業は絶えず従業員の間で品行方正のチェックを行なっている。もしも過去に警察に連行でもされた事などが見付ければ、雇用主は容赦なく解雇する。

しかし、その反面、そのように堅苦しい取り締



メキシコに住むメノナイトの少女 (By Arelly Flo, via Wikimedia Commons)

メノナイト

(ウィキペディアより抜粋)

メノナイトはブレザレン、クエーカーと共に歴史的平和教会の一つに数えられ、非暴力、暴力を使わない抵抗と融和および平和主義のために行動している。メノナイトという言葉は教派そのものと、その信徒を指すときの両方に使われる。

2006年時点で、世界には約150万人のメノナイトがいる。世界中のメノナイトは、単に質素な生活を送る人々から一般の人とはすぐに違いを識別できるほど時代がかった服装や外観の人々までさまざまな程度で、メノナイトの生活習慣を受け継いでいる。

少数の顕著な例外はあるものの、ヨーロッパや北アメリカにおいてメノナイトは圧倒的に田舎に居住し続けている。メノナイトのかかりの数がアフリカに住んでいるが、六大洲の少なくとも51の国で強固な独自共同体を形成し、あるいは他の一般大衆の中に分散した形で生活している。

日本移民にも「他山の石」か

差別的待遇と住民がコメント

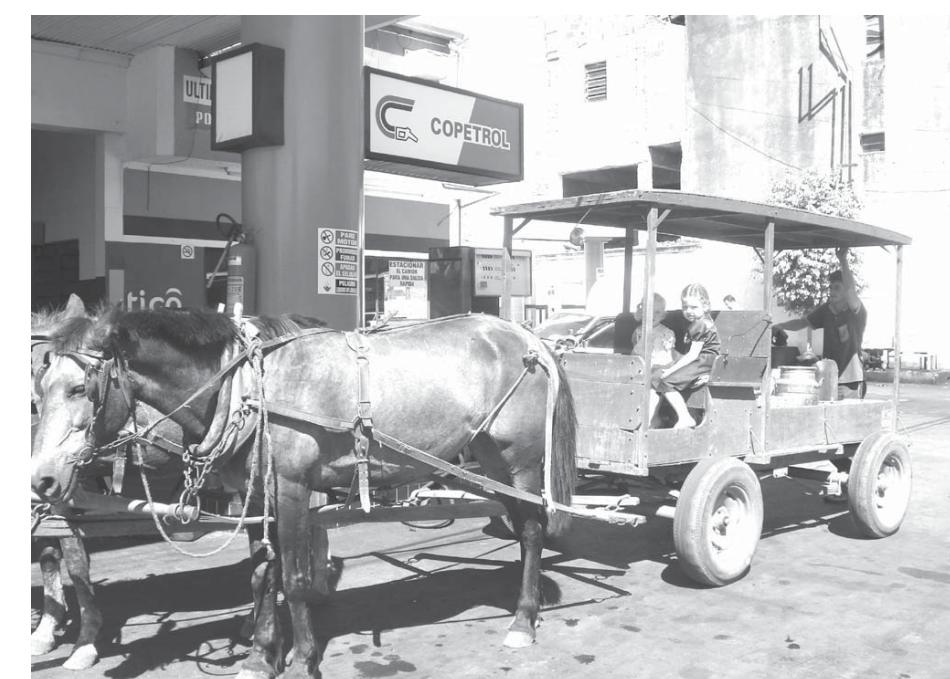
この差別はしばしば衛生及び教育部門で見られ、診療所や学校での医療又は教育の恩恵は優先的にドイツ系メノナイトの者達が享受している。匿名を条件とした公務員が語ったところによれば、イラデルフィアの市民は四つの階層に分かれていると言っている。

第一階層は、各階層の差別待遇の問題である。つまり、主流の生え抜きのメノナイト族は同僚資本の全ての参画事業において特権的に処遇されている。

第二階層は、財力もつと乏しいメノナイト階級で、これにはメノナイトと結婚し家庭を持ったパラグアイ人男女も属する。三番目には地域で活躍するパラグアイ人やパラグアイ人達で、最後の四番目は原住民とその子孫達である。

次ぎは、財力もつと乏しいメノナイト階級で、これにはメノナイトと結婚し家庭を持ったパラグアイ人男女も属する。三番目には地域で活躍するパラグアイ人やパラグアイ人達で、最後の四番目は原住民とその子孫達である。

この野望を阻止する為、可及的速やかにその地域の開発、搾取の要に迫ら



パラグアイ、サイングナシオのメノナイトの馬車 (By Patty P (Own work) [Public domain], via Wikimedia Commons)

ト植民は農牧業開発の辛

苦に長く耐え抜き、今では有数のパラグアイの基礎産業を構成し、国家の発展に貢献している。

長い歴史の中で、世の中は全てが注交通りに上手く行くとは限らないもので、これが冒険で触れた地域の既成社会に融合、同化しないメノナイト文化と言われる難点である。

そこで銘記したいのは、パラグアイ政府のある高官が、「我々が日本人の移住に求めているのは日本の文化の良いところをパラグアイ人に正しく伝え、遺して貰いたい事だ。逆に日本人が余りパラグアイ人になり過ぎて貰っては困るのだ」と筆者に大真面目に語った事である。

要はパラグアイ人の人間改造なくして国家の革新は望めないと言ったところか。課された大きな宿題である。

福島の旅館おかみらが田植え

【共同】福島県いわき市原産事故影響で宿泊客が減少している福島県いわき市で29日、いわき湯本温泉の旅館おかみらが地元を盛り上げようと、早乙女姿で田植えに挑戦した。田植えの後はハワイの伝統舞踊「フラ」も披露し、一緒に田植え体験をした観光客ら15人が足袋をはいて水田に入り、4月に発売したオリジナル純米酒の原材料となる苗を植えた。

泥に足を取られながら悪戦苦闘。おかみの大場ますみさん(60)は「土のぬかみがか心地よかったです。これから楽しみながら、まちづくりをしていきたい」と話した。

2日(木)のNHK番組表

00:00	ニュース
00:20	サラメシ
00:45	連続テレビ小説「とと姉ちゃん」
01:00	おとなの基礎英語
01:10	テレビでフランス語
01:35	まいにちスクスク
01:40	きょうの健康
01:55	きょうの料理
02:20	きょうの料理ピクナー

1日(水)のNHK番組表

00:00	ニュース
00:20	サラメシ
00:45	連続テレビ小説「とと姉ちゃん」
01:00	おとなの基礎英語
01:10	テレビで中国語
01:35	まいにちスクスク
01:40	きょうの健康
01:55	きょうの料理
02:20	きょうの料理ピクナー

SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

- ダンスホール
- シバー付きのレストラン
- バンガロー風のレストハウス
- パーティー会場
- スペシャルシート

どなたの口にも合う 極上のお食事を 用意しております。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多々のエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700

Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

HOTEL MONTE REAL RESORT

収容人数6432人のコンベンションセンター

ÁGUAS DE LINDÓIA

Reserve já: FÉRIAS DE JULHO

9 PISCINAS, 3 AQUECIDORES E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Ingles", Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.

RES.: S.PAULO TEL. (11) 4063-7481 - ÁGUAS DE LINDÓIA (19) 3924-9200 (13) 4062-9347 (21) 4062-7004 (31) 4062-7008 - www.montereal.com.br

ALIANÇA A TERRA DA COOPERAÇÃO

特別価格 水語版 R\$40

ご注文お問い合わせ ニッケイ新聞社 編集部まで 郵便でのご注文の方は 太陽堂・フォノマキ・高野書店まで

●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマキ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313)

期待される日本側注力の取組み



昨年話題を呼んだ農水省ブースの飾り巻き寿司や巻きり

日本祭りの準備いよいよ大詰め

会場工事完了、黒字予測に

いよいよ目前に迫ってきた日本祭り(7月8・9・10日)。「5月度代表者会議」が25日、文協ビル同会議室内で行われ、第19回日本祭り、県連創立50周年記念式典に関する議題などが行われた。赤字額27万9千レアルと見込まれていた予算については、遅れに遅れていた「連邦政府のルーナー法申請」がようやく認可され、黒字見込みに転じた。

今年の日本祭りのテーマは「リオ五輪にちなん」マは「スポーツと健康」で、心身鍛錬によるスポーツの意義を発信することを目指す。会場ではスポーツコナリーが開設され、柔道や卓球などの競技が行われる。競技などの詳細については現在調整中だが、柔道などの有名なブラジル代表クラスの選手を招聘して、競技を披露する予定がある。また、日本政府からは「中南米最大のサンパウロ・エキスポ」という素晴らしい会場であるからには、盛大な祭りにふさわしいと、誇りを持って「一致団結しよう」と協力を呼びかける。協力を呼ぶ。同会場自体は10年以上使用しているおなじみ

ポーツの意義を発信することを目指す。会場ではスポーツコナリーが開設され、柔道や卓球などの競技が行われる。競技などの詳細については現在調整中だが、柔道などの有名なブラジル代表クラスの選手を招聘して、競技を披露する予定がある。また、日本政府からは「中南米最大のサンパウロ・エキスポ」という素晴らしい会場であるからには、盛大な祭りにふさわしいと、誇りを持って「一致団結しよう」と協力を呼びかける。協力を呼ぶ。同会場自体は10年以上使用しているおなじみ

大耳小耳

サンパウロ市保健衛生協会のリベラデー医療センターは、5月に無料インフルエンザ予防接種を実施する予定だったが、ワクチン不足のため「中止」となった。

の会場だが、一昨年来の大幅改修工事がようやく終了。今年は、5千名収容可能な立体駐車場や会場までの遊歩道、さらに会場まで新たに2つの道路も完成された。

リオ五輪の次は東京だ。今年、5月31日(火)の「今年の祭りの目玉」というぐらいの意気込みが感じられる。昨年の認識向上のために尽力した

アマゾンズ大で日本学会

アマゾンズ連邦大学(Manaus, UFAM)の日本語科で今年9月、日本をテーマにしたの約180人が出席した。

アマゾンズ連邦大学(Manaus, UFAM)の日本語科で今年9月、日本をテーマにしたの約180人が出席した。

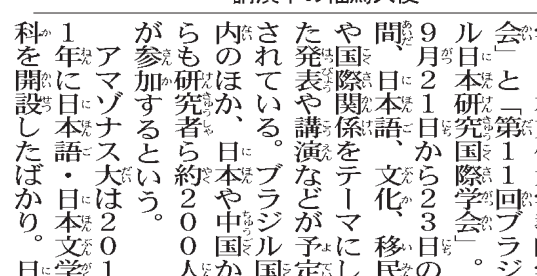
「日本の技術力に高い関心」

垂国 福蔵大使が進出強く訴え

ブラジル日本商工会議所(村田俊典会長)の定例昼食会が20日、聖チボリホテルで開催された。垂国の福蔵大使が「日本の技術力に高い関心がある」と訴えた。

「4年後には財政赤字を4・8%から0・3%に削減し、物価上昇率を2・9%から7%に下げよう」という目標を掲げている。日本側では、官民合同投資の時期を迎えていると述べた。

日本企業にとっても垂国に進出は追い風だ。「政府も経済の見通しは明るい」として、不安定さは少ないと感じる。中でも垂国は、高い日本の技術力を求めている。他国より優れた技術もあるという。内情を紹介し、「私も一緒にやってみたい」と話している。視察に来た。ぜひ実働を見てほしい。注意点は見極め、案件や事業計画を作成するチャンスです」と強く訴え、日本企業に垂国に進出を促した。



講演中の福蔵大使

各地で流行したため、接点にワクチンが届かず、「延期」が発せられた。同医療センターによる渡辺ワシントンさんによるワクチン接種は、5月に無料インフルエンザ予防接種を実施する予定だったが、ワクチン不足のため「中止」となった。

の会場だが、一昨年来の大幅改修工事がようやく終了。今年は、5千名収容可能な立体駐車場や会場までの遊歩道、さらに会場まで新たに2つの道路も完成された。

リオ五輪の次は東京だ。今年、5月31日(火)の「今年の祭りの目玉」というぐらいの意気込みが感じられる。昨年の認識向上のために尽力した

アマゾンズ大で日本学会

北部初、支援金も募集

国際学会が開かれる。ブラジル北部では初の開催となるため、「存在のアップ」が目的とされている。同協会が今年10月に開催される「北部初」の開催を呼びかけている。

「開催されるのは、第24回全日本日本語・日本文化・日本語教師学会」と「第11回ブラジル日本語国際学会」が9月21日から23日の間、日本語・文化・移民や国際関係をテーマにした発表や講演などが予定されている。ブラジル国内のほか、日本や中国からも研究者ら約200人が参加するという。

アマゾンズ大は2011年に日本語・日本文学を開設したばかり。日

HANDA & HANDA - ADVOCACIA

Dr. PEDRO HANDA

Rua da Glória, 332 - sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. 3271-0806 - Cel. 98208-3650
ATENDO EM JAPONÊS

PERFUMARIA TAKEO

化粧品専門

たけお店

病氣平癒・健康祈願

南米神宮

R. Estado de Israel, 76
Vl. Clementino - S. Paulo - SP
Fone: (11) 5575-4783
www.templexoistoista.org.br

「ふるさつの川柳」(ふるさつ川柳社)の2009号が5月に発行された。川柳協会の川柳協長の熊本興人氏の川柳が、たけおさんの厚意で、川柳協会の集まる。熊本の送金を実施した。集まった集金は約370レアル。22日に

「ふるさつの川柳」(ふるさつ川柳社)の2009号が5月に発行された。川柳協会の川柳協長の熊本興人氏の川柳が、たけおさんの厚意で、川柳協会の集まる。熊本の送金を実施した。集まった集金は約370レアル。22日に

Shiatsu 指圧・整体・鍼灸で

腰痛ヒザの痛み、首の痛み、坐骨神経の痛み

Prof. Minoru Kohakura

Tel: (11) 3262-0835

Av. Paulista, 509 Sala 7 (メトロ・プリカティオ近)

BANCO SUMITOMO MITSUI BRASILEIRO S.A.

みんなで止めよう温暖化

チーム・マイナス6% www.team-6.jp

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP

VALE DO SOL

50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター

www.valedosol.com.br

Reserve já: **FÉRIAS DE JULHO**

10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM

4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vôlei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vôlei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.

Reservas: (11) 4063-1080 - (13) 4062-9400 - (19) 4062-9050 - (21) 4063-9500 - (31) 4063-9500

「ふるさつの川柳」(ふるさつ川柳社)の2009号が5月に発行された。川柳協会の川柳協長の熊本興人氏の川柳が、たけおさんの厚意で、川柳協会の集まる。熊本の送金を実施した。集まった集金は約370レアル。22日に

「ふるさつの川柳」(ふるさつ川柳社)の2009号が5月に発行された。川柳協会の川柳協長の熊本興人氏の川柳が、たけおさんの厚意で、川柳協会の集まる。熊本の送金を実施した。集まった集金は約370レアル。22日に

死亡通知並びに法要のお知らせ

木瀬れい子 (八十五歳 儀)

去る五月十日午後六時五分、心不全のためブリスベンで永眠いたしました。葬儀は五月十二日午後三時半より、グアッタリウ市プリンス・エドワード・ロードに於いて執り行い、埋葬いたしました。生前ご厚誼を賜りました皆様、御供花を賜り、ご弔念くださる方は、紙上を以ってご挨拶申し上げます。

二〇一六年五月三十一日

喪主 長女 木瀬きよみカチチア Mandakya P. de Lima
長男 木瀬ジョウジ
孫 木瀬あゆみ
孫 木瀬あかり

本紙は、新聞法第26条に基づき、印刷されたものと見做す。

IKESAKI
COSMÉTICOS
池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

matsubara hotel 毎週日曜日
松原ホテル 12時～16時
和食/洋食 取り揃えておりました
ランチ R\$ 66,00
食べ放題
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
www.matsubarahotel.com.br

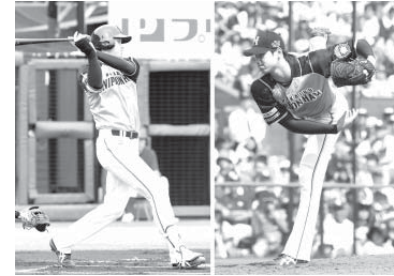
ANO XIX - Nº 4517

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 31 DE MAIO DE 2016

R\$ 4,00

「流」に進化する「裕」・ハム

「6番・投手」で活躍 「交流戦」きよう開幕



プロ野球のセ・パ交流戦開幕を前に、堀谷・丸、巨人・長野、ソフトバンク・長谷川、ロッテ・鈴木、西武・炭谷

プロ野球

【共同】日本ハムの谷が新たな領域に入った。投手として先発しながら、指名打者を使わずに6番の打順を任された。投げては7回1失点だった。加減しながら腕打で1点を挙げた。

【共同】大相撲の大関稀勢の里が30日、綱とりに挑む名古屋場所(7月10日)初日・愛知県体育館)に向け、東京都江戸川区の田子ノ浦部屋で稽古を再開した。

稀勢、綱とりへ稽古再開 初Vに「準備するだけ」



名古屋場所に向け、稽古を再開した稀勢の里(右)。tif

錦織、2年連続8強ならず 全仏テニス、ガスケに敗れる

【パリ共同】テニスの全仏オープン第8日は29日、パリのローランギャロスで行われ、男子シングルの錦織圭、日清食品は第9シードのロ...

川崎競り勝ち首位堅持 2位鹿島3連勝、勝ち点30で完勝

【共同】明治安田J1第1ステージ第14節(29日)川崎市等々力陸上競技場ほか19試合、川崎は試合終盤の決勝ゴールで磐田に1-0で競り勝ち、勝ち点31で首位を維持した。

ダル5回1失点で復帰白星 前田4勝目、青木は第1号



5回先発し、復帰戦で白星を飾った前田のダルビッシュ有投手

【共同】日本ハムのダルビッシュ有投手が5回先発し、復帰戦で白星を飾った。前田は4勝目を挙げ、青木は初勝利を挙げた。

【共同】大相撲の大関稀勢の里が30日、綱とりに挑む名古屋場所(7月10日)初日・愛知県体育館)に向け、東京都江戸川区の田子ノ浦部屋で稽古を再開した。

長かつたハビリ生活 30歳になるが「元気がいい」

【共同】長かつたハビリ生活に「元気がいい」と語る。30歳になるが「元気がいい」と語る。長かつたハビリ生活に「元気がいい」と語る。

「共同」明治安田J1 第1ステージ第14節

【共同】明治安田J1第1ステージ第14節(29日)川崎市等々力陸上競技場ほか19試合、川崎は試合終盤の決勝ゴールで磐田に1-0で競り勝ち、勝ち点31で首位を維持した。

「共同」明治安田J1 第1ステージ第14節

【共同】明治安田J1第1ステージ第14節(29日)川崎市等々力陸上競技場ほか19試合、川崎は試合終盤の決勝ゴールで磐田に1-0で競り勝ち、勝ち点31で首位を維持した。

(30日現在)

順位	チーム	勝	敗	勝点	得失点	得失差
1	川崎	9	4	31	27	13
2	鹿島	4	3	20	23	14
3	浦和	8	8	23	18	6
4	大宮	7	4	22	16	14
5	横濱	6	4	22	17	1
6	広島	6	3	21	23	14
7	大阪	6	3	20	15	5
8	G大	6	5	19	12	7
9	磐田	5	5	19	18	-2
10	神戸	5	5	18	20	-1
11	東京	5	5	17	11	13
12	仙台	5	2	17	16	-5
13	名古屋	4	2	14	20	-4
14	甲府	4	2	12	16	-10
15	新潟	4	2	11	16	-24
16	湘南	4	3	9	11	13
17	鳥栖	3	4	7	10	13
18	福岡	3	3	8	9	20

OK OKADA & OSHIRO IMÓVEIS
CRECI: 18.910-J
VENDA-SE 売買物件

LIBERDADE LOJA COML. 2 SALAS CONJUGADAS, 1 BANHEIRO, ÁREA ÚTIL: 40 M ² R\$ 250.000,00	LIBERDADE SALA COML. 1 SALA, 1 BANHEIRO, ÁREA ÚTIL: 25 M ² R\$ 170.000,00	LIBERDADE SALA COML. 1 SALA, 1 BANHEIRO, ÁREA ÚTIL: 24,35 M ² R\$ 252.000,00	CAMBUCI SOBRADO COML. TERRENO: 1.059 M ² R\$ 3.000.000,00	SÉ SOBRADO COML. 1 COZINHA, ÁREA ÚTIL: 1.544 M ² R\$ 8.000.000,00
LIBERDADE SALA COML. 2 SALAS, 2 BANHEIROS, ÁREA ÚTIL: 59 M ² R\$ 1.900,00	LIBERDADE SALA COML. 2 SALAS, 2 BANHEIROS, ÁREA ÚTIL: 59 M ² R\$ 1.600,00	V. CLEMENTINO SALA COML. 1 SALA, 1 COZINHA, 2 BANHEIROS, ÁREA ÚTIL: 53 M ² R\$ 2.300,00	LIBERDADE SALA COML. 1 SALA, 1 BANHEIRO, ÁREA ÚTIL: 27 M ² R\$ 1.000,00	LIBERDADE SALA COML. 1 SALA, 1 BANHEIRO, ÁREA ÚTIL: 27 M ² R\$ 800,00

岡田・大城不動産
TEL: (11) 3272-9885
okada-oshiroimoveis@nethall.com.br

補聴器専門店 リベルダール
ORIENT AUDIO APARELHOS AUDITIVOS
気軽に電話下さい (山本パトリア)
Tel.: (11) 3340-9190
contato@orientaudio.com.br

モリンガ
Erua de Santo Moringa
1袋 70g R\$ 30,00
入荷しました!
ニッケイ新聞 編集部にて販売中!